

※經典原文

一、《雜譬喻經》卷1(16)(大正4, 526a13-b19)：

昔有一大國王，身得重病十二年不差[1]，一切大醫無能治者。

時，邊方[2]小國統屬[3]大王，有一醫師善[4]能治病。王即召來令治己病，未久之間即蒙除降[5]。

王便念欲報此師恩，屢遣使者宣令[6]彼國：「此師治王病差，應有大功宜應賞賜，象、馬、車乘、牛、羊、田宅、青衣[7]、直[8]人、嚴飾[9]之具，皆給與之。」

彼小國王奉宣上命[10]，為設[11]舍宅高堂[12]重閣，給其師婦衣裳、飲食、珠環、嚴具[13]，及象、馬、牛、羊一切備足。

師在王邊無有語者，師便思惟：「我治王病大有功夫[14]，未知王當報我與不？」

復經數日王轉平復，其師請辭欲還本國。王便聽之，給一羸[15]馬，乘具亦弊[16]。

師大歎恨：「我治王病大有功夫，而王不識恩分、不相料理[17]，令我空去。」循道愁歎以為永恨。

適[18]至本國，見有群象，問象子[19]曰：「此誰家象？」

象子答曰：「此是某甲師象。」

復問象子曰：「某甲師何從得此象？」

象子答曰：「某甲師治大王病差，功報所得也。」

小復前行，見有群馬，問馬子曰：「此誰家馬？」

馬子答曰：「某甲師馬。」

小復前行，見有群牛羊，問群牛羊子曰：「此誰家牛羊？」

羊子答曰：「某甲師牛羊。」

小復前行，見其本舍高堂重閣殊異本宅，問門人[20]曰：「此是誰舍？」

門人答曰：「此是某甲師舍。」

便入其閣[21]內，見其婦形色豐悅[22]、身服寶[23]衣，怪[24]而問曰：「此誰夫人？」

直人答言：「此是某甲師夫人。」

從見象馬及入舍內，皆知是治王病功報所得；便自追恨[25]，本治王病功夫[26]少也，喻福德也。

福德留難[27]如王病也；醫師喻修福人也；治王病者，喻如行人能修福事也；王病差者，如福德已成也。

王宣令賞賜象、馬、室宅者，言福積於此報成於彼也。

夫望速者，常患[28]應遲也；如人少信，有時作福便望朝夕[29]報也；老病死至，便謂自然無善報也。

得天中陰善應具至，如彼醫師見象馬也。乘此中陰既到天宮，受彼生陰，目見天堂種種嚴飾，乃知追恨往昔不多作也；如彼醫師既見賞賜，恨其治病功夫少也。

[1] 差(𠂔𠂔)：病除。《《漢語大詞典》(二)，p.973)

[2] 邊方：1.邊地，邊疆。《《漢語大詞典》(十)，p.1285)

[3] 統屬：統轄，隸屬。《《漢語大詞典》(九)，p.850)

[4] 善：13.擅長，善於。《《漢語大詞典》(三)，p.439)

[5] 降：11.減，減退。《《漢語大詞典》(十一)，p.963)

[6] 宣令：傳達帝王的命令。《《漢語大詞典》(三)，p.1406)

- [7] 青衣:4.指役吏, 差役。《漢語大詞典》(十一), p.522)
- [8] (1)直:20.當值, 值勤。《漢語大詞典》(一), p.853)
(2)直:10.值班, 侍衛。《玉篇》:“直, 侍也。”《漢語大字典》(一), p.62)
- [9] 嚴飾:裝飾美盛, 盛飾。《漢語大詞典》(三), p.550)
- [10] 上命:1.上級的命令, 特指君命。《漢語大詞典》(一), p.277)
- [11] 設:1.設置, 安排。《漢語大詞典》(十一), p.80)
- [12] 高堂:1.高大的廳堂, 大堂。2.借指華屋。《漢語大詞典》(十二), p.946)
- [13] 嚴具:即妝具。《漢語大詞典》(三), p.545)
- [14] 功夫:2.謂作事所費的精力和時間。4.本領, 造詣。《漢語大詞典》(二), p.766)
- [15] 羸:3.指瘦馬。《漢語大詞典》(六), p.1400)
- [16] 弊:5.壞, 低劣。《漢語大詞典》(二), p.1317)
- [17] 料理:1.照顧, 照料。4.提拔, 提攜。《漢語大詞典》(七), p.333)
- [18] 適:2.歸向, 歸從。19.剛才, 方才。《漢語大詞典》(十), p.1160)
- [19] 子:13.古代對男子的尊稱或美稱。《漢語大詞典》(四), p.165)
- [20] 門人:4.守門的人。《漢語大詞典》(十二), p.2)
- [21] 閤(《ㄅ》):1.側門, 小門。《漢語大詞典》(十二), p.111)
- [22] 豐悅:豐潤悅目。《漢語大詞典》(九), p.1357)
- [23] 寶:4.寶貴的, 珍貴的, 名貴的。《漢語大詞典》(三), p.1641)
- [24] 怪:3.驚異, 覺得奇怪。《漢語大詞典》(七), p.483)
- [25] 追恨:追溯往事而悔恨。《漢語大詞典》(十), p.785)
- [26] 功夫:2.謂作事所費的精力和時間。《漢語大詞典》(二), p.766)
- [27] 留難:無端阻留, 故意刁難。《漢語大詞典》(七), p.1333)
- [28] 患:1.憂慮, 擔心。《漢語大詞典》(七), p.530)
- [29] 朝夕:4.猶言一朝一夕。形容短時間。《漢語大詞典》(六), p.1311)